

نیو پری کنڈرگارٹن انگلش لینگویج لرنرز (ELLS) کے تمام والدین/سرپرستوں کو نوٹس

محترم والدین/سرپرست:

آپ کا جواب برائے ہوم/لینگویج سروے اور آپ کے بچہ کی زبانی مہارت کی جانچ کے نتیجے کی بنیاد پر: _____، آپ کے بچہ کو ٹرانزیشنل ہائیلنگول ایجوکیشن پروگرام/ٹرانزیشنل پروگرام آف انسٹرکشن برائے اسکول سال 2011 - 2012 میں رکھا جاچکا ہے۔ شکاگو پبلک اسکول کے ہائیلنگول ایجوکیشن پروگرامز کے بارے میں معلومات منسل پروگرام کا تفصیلی نقشہ میں فراہم کی گئی ہے۔

ہائیلنگول ایجوکیشن پروگرام میں حصہ لینے کے حوالہ سے آپ کے پاس کئی قسم کے حقوق ہیں، جیسا کہ:

- آپ اس بات کی درخواست کر سکتے ہیں کہ آپ کے بچہ کو اسکول میں دستیاب کسی اور ہائیلنگول ایجوکیشن پروگرام میں شامل کر دیا جائے۔ اسکول میں موجود ہائیلنگول ایجوکیشن ٹیچرز اور پیش کردہ پروگرام میں مندرج شدہ طالب علموں کی تعداد کے اعتبار سے اس طرح کے پروگرام میں تبادلہ کی درخواستیں محدود ہوسکتی ہیں۔
 - اگر آپ کسی مخصوص ہائیلنگول ایجوکیشن پروگرام تک رسائی میں دلچسپی رکھتے جو موجودہ اسکول میں دستیاب نہیں ہے، تو آپ کے پاس یہ اختیار موجود ہے کہ آپ اپنے بچہ کو قریبی CPS اسکول میں تبادلہ کرا سکتے ہیں جو اس خاص پروگرام کی پیشکش کرتا ہو، اس کا انحصار اسکول کی داخلے کی ضروریات، اگر کوئی ہوں، اور جگہ کی دستیابی پر ہے۔ اس دوران جبکہ آپ تبادلہ کی درخواست کا جائزہ لیں، یا اگر آپ یہ فیصلہ کریں کہ آپ کے بچہ کو موجودہ اسکول میں ہی رہنا چاہیئے، آپ کا بچہ انتہائی مناسب ترین ممکنہ خدمات موصول کرے گا جس کی بنیاد اس بچہ یا بچی کی ہدایاتی ضروریات پر ہوگی۔
 - آپ کو ہائیلنگول ایجوکیشن پروگرام کے اس کلاس روم کا لازمی دورہ کرنا چاہیئے جس میں آپ کا بچہ شرکت کرتا ہے یا ان خدمات کے بارے میں جاننے کے لئے جو آپ کا بچہ موصول کرتا ہے کلاس روم ٹیچر سے ملنے کی درخواست کرنی چاہیئے۔ اگر آپ کسی ملاقات کا ارادہ کرتے ہیں، تو برائے ایک دن پہلے اسکول کے دفتر سے رابطہ کریں۔
 - ہائیلنگول ایجوکیشن پروگرام میں اپنے بچہ کی شرکت کو آپ مسترد کر سکتے ہیں۔
- پرنسپل یا ELL پروگرام کو تشکیل دینے والے سے دوبار ملاقات لازمی ہونی چاہیئے تاکہ مناسب جگہ کے بارے میں بات چیت کی جاسکے۔ خاتمہ کے لئے والدین کی جانب سے ایک تحریری درخواست آپ کے بچہ کے انگریزی میں ہدایاتی زبان کے طور پر ہدایت کے عام پروگرام میں شامل کئے جانے سے پہلے لازمی جمع کرادی جاتی چاہیئے۔
- ہائیلنگول ایجوکیشن سروس سے دستبردار ہونے کا نتیجہ عام تعلیم والے (انگریزی نہ سیکھنے والے) طالب علموں کے لئے ضلع بھر میں فروغ اور تشخیص کی ضروریات کو پورا کرنے کا نتیجہ ہوگا۔ اگر آپ اپنے بچہ کا ہائیلنگول ایجوکیشن پروگرام میں دوبارہ اندراج کرانے کا فیصلہ کرتے ہیں، تو پرنسپل کو لازمی ایک تحریری درخواست دینی چاہیئے۔

آپ کے بچہ کی مہارت کی جانچ کا اسکور حالت کے تجویز کردہ اسکریئر پر، جو اس خط کے پہلے پیراگراف پر نظر آتا ہے، اس کا تعلق انگریزی زبان کی مہارت کی سطح پر ہوتا ہے۔ مزید معلومات کے لئے درج ذیل چارٹ ملاحظہ کریں یہ جاننے کے لئے کہ آپ کے بچہ کے اسکریئر اسکور کا کیا مطلب ہے۔ کنڈرگارٹن میں اندراج پر آپ کے بچہ کو اسٹیٹ کے تجویز کردہ اسکریئر کے ذریعے بھی انتظام میں رکھا جائیگا۔

عمر	اسکور	عہدہ	وضاحت: ایک بچہ کرسکتا ہے۔۔۔
3	اے	انگریزی نہ بولنے والا (NES)	<ul style="list-style-type: none"> • درجہ بی میں درج کی گئی مہارتوں میں سے آدھے کی بنسبت چند کریں
	بی	محدود انگریزی بول چال (LES)	<ul style="list-style-type: none"> • ان بچہ یا بچہ کا نام بتائیں • عمر اور جنس کی معلومات کا اظہار کریں • خاندان کے افراد اور بنیادی جسمانی اعضاء کی شناخت • سادہ "ہاں/نہیں" سوالات کے جوابات • بنیادی مکانی تعلقات کی سمجھ بوجھ کا اظہار کریں • ایک، دو اور تین کے اعدادی نظریات کی سمجھ بوجھ
	سی		<ul style="list-style-type: none"> • بنیادی رنگ اور غذا کی شناخت • لباس اور جانوروں کے نام بتائیں • بنیادی مکانی تعلقات کی سمجھ بوجھ کا اظہار کریں • جمع اور واحد ناموں کو تشکیل دین • آئندہ کئے جانے والے کام کی پیش گوئی کریں • حالیہ کام کے فعلی زمانہ کے استعمال کریں • ذاتی ترجیح کا اظہار کریں • ایک سادہ سوال پر منطقی جواب دیں
	ڈی	فراوانی سے انگریزی بول چال (FES)	<ul style="list-style-type: none"> • احساسات بیان کریں • مکانی تعلقات کے علم کا اظہار کریں • حال، حالیہ فعال اور ماضی کے زمانوں کا استعمال کرتے ہوئے اپنی ذات کا اظہار کریں • صفت کے مقابلہ کرنے والے الفاظ کا استعمال کریں: بڑا/بڑا تر • کسی منطقی سوچ کا اظہار کریں • کسی ذاتی تجربہ کو بیان کریں
ای	<ul style="list-style-type: none"> • جسامت کے اظہار کے لئے استعمال کئے جانے والے الفاظ کا اظہار کریں • ترتیب سے تین مرحلہ کے حکم کی پیروی کریں • آئندہ کئے جانے والے کاموں کی پیش گوئی کریں • کسی سادہ کہانی کے بنیادی حقائق کو دہرائیں اور دوبارہ بتائیں • تدریجی اسم ضمیر کا استعمال کریں: وہ بچہ/بچی • کسی ذاتی تجربہ کو جملوں میں بیان کریں • صفت کے سب سے اعلیٰ درجہ کو بیان کریں • وجہ بیان کریں اور تعلقات پر اثر انداز ہوں 		
4 & 5	اے	انگریزی نہ بولنے والا (NES)	• اوپر وضاحتی درجہ "اے" کو دیکھیں
	بی	محدود انگریزی بول چال (LES)	• اوپر وضاحتی درجہ "بی" کو دیکھیں
	سی		• اوپر وضاحتی درجہ "سی" کو دیکھیں
	ڈی		• اوپر وضاحتی درجہ "ڈی" کو دیکھیں
	ای	فراوانی سے انگریزی بول چال (FES)	• اوپر وضاحتی درجہ "ای" کو دیکھیں

ہم توقع کرتے ہیں کہ، تناسب کے اعتبار سے CPS کے 40% طالب علموں جو بائیلنگول ایجوکیشن پروگرام میں حصہ لے رہے ہیں ایگزٹ پروگرام کی اہلیت حاصل کرے گا تین سالوں میں؛ 20% ۲۰ چار سالوں میں، اور 20% پانچ سالوں میں۔ باقی رہ جانے والے 20% بائیلنگول ایجوکیشن پروگرام کو جاری رکھیں گے۔ اضافی طور پر، تقریباً 67% ہائی اسکول کے طالب علم جو ہائی اسکول کے بائیلنگول ایجوکیشن پروگرام گریجویٹ میں شرکت کرتے ہیں، جو شہر بھر میں تمام طالب علموں کے لئے گریجویٹ کی قدر ہے۔

اگر آپ اپنے بچہ کے بائیلنگول ایجوکیشن پروگرام کے مقام سے مطمئن ہیں، تو آپ کو کچھ بھی کرنے کی ضرورت نہیں ہے۔ اگر آپ اس پروگرام اور اسکول میں پیش کئے جانے والے دیگر پروگراموں کے بارے میں مزید جاننا چاہتے ہیں، تو برائے مہربانی بائیلنگول لیڈ ٹیچر یا تشکیل کنندہ سے _____ پر رابطہ کریں۔

مخلص،

پرنسپل

بائیلنگویل ایجوکیشن پروگرام کے اختیارات یہاں دستیاب ہیں

_____ :

(اسکول کا نام)

بائیلنگویل ایجوکیشن		
اس اسکول میں پیش کردہ	پروگرام کی وضاحت	پروگرام کا نام
<input type="checkbox"/> نہیں <input type="checkbox"/> ہاں اگر ہاں، زبان کی فہرست درج کریں _____ _____ _____	<p>جزیاتی مضامین میں ہدایت کے لئے طالب علم کی مادری زبان استعمال کی جاتی ہے۔ انگریزی کو انگریزی بطور دوسرے زبان (ESL) کے طریقہ کار استعمال کرتے ہوئے پڑھایا جاتا ہے۔ مادری زبان اور TBE فل میں انگریزی یا پارٹ ٹائم کے پروگرامز میں دی جانی والی ہدایات کے لئے استعمال ہونے والا وقت طالب علم کے انگریزی زبان میں مہارت اور درجوں کے اعتبار سے مختلف ہوتا ہے۔</p> <p>اس ٹرانزیشنل بائیلنگویل ایجوکیشن ماڈل کا مقصد بچہ کی مادری زبان اور انگریزی کی مہارتوں کو فروغ دینا ہے اس دوران جبکہ بچہ انگریزی کی سماعت، بول چال، پڑھنے اور لکھنے میں تمام مضامین میں مجموعی مہارت حاصل کرے۔</p> <p>پروگرام کی تبدیلی ہونے پر، طالب علموں سے یہ توقع کی جاتی ہے کہ وہ بنیادی مضامین میں ایک جیسے جزئیاتی اور کارکردگی کے معیارات کو مادری زبان کی طرح انگریزی میں بھی بروئے کار لائیں۔</p>	<p>ٹرانزیشنل بائیلنگویل ایجوکیشن (TBE)</p>
<input type="checkbox"/> نہیں <input type="checkbox"/> ہاں	<p>جزئیاتی معاملات میں ہدایات کے لئے انگریزی زبان استعمال کی جاتی ہے اور بچہ کی مادری زبان اس صورت میں جبکہ استاد رضاکارانہ طور پر بچہ کی مادری زبان کا استعمال کرے۔ انگریزی زبان ESL کے طریقوں کو استعمال کرتے ہوئے ایک پل آؤٹ پروگرام یا پش ان پروگرام یا ذاتی اہلیت کے تعین کے ذریعے پڑھائی جاتی ہے۔ مختلف زبانیں بولنے والے بچے ایک ساتھ ESL کلاس میں اپنی عمر اور انگریزی زبان کے درجہ کے مطابق شرکت کر سکتے ہیں۔</p> <p>اس ٹرانزیشنل بائیلنگویل ماڈل کا مقصد بچہ میں انگریزی زبان میں تعلیمی مہارت کو فروغ دینا ہے اس دوران جبکہ بچہ انگریزی زبان میں سماعت، بول چال، پڑھنے اور لکھنے کی مہارت حاصل کر رہا ہو۔</p> <p>پروگرام کی تبدیلی ہونے پر، طالب علموں سے یہ توقع کی جاتی ہے کہ وہ بنیادی مضامین میں ایک جیسے جزئیاتی اور کارکردگی کے معیارات کو مادری زبان کی طرح انگریزی میں بھی بروئے کار لائیں۔</p>	<p>ٹرانزیشنل پروگرام آف انسٹرکشن (TPI)</p>
<input type="checkbox"/> نہیں <input type="checkbox"/> ہاں	<p>انگریزی بولنے والے طالب علموں کو ہسپانوی بولنے والے طالب علموں کے ساتھ جوڑا جاتا ہے۔ طالب علموں سے یہ توقع کی جاتی ہے کہ وہ عمر کی مناسب سے لسانی روانی اور خواندگی، انگریزی اور ہسپانوی دونوں زبانوں میں فروغ دیں۔ طالب علم کی انگریزی زبان میں مہارت سماعت، بول چال، پڑھنے، لکھنے میں تمام جزئیات میں دونوں زبانوں میں بہتر ہوتی ہے۔ انگریزی ESL طریقوں کو استعمال کرتے ہوئے پڑھائی جاتی ہے۔ دوہری لینگویج کے پروگرامز میں تقریباً دن کے ادھے حصہ میں ہدایت کے لئے ابتدائی سال۔ بنیادی زبان میں ہدایت کے ذرائع کے طور پر ہر زبان کے لئے علیحدہ وقت رکھے گئے ہیں۔</p> <p>دوہری زبان کے پروگرامز دوہری لسانیت، دوہری خواندگی، زبان کی بہتر سمجھ بوجھ اور ثقافتی امتیاز اور دو زبانوں میں ہدایات کے ذریعے تعلیمی اہداف کی نشوونما کرتے ہیں۔</p>	<p>دوہری زبان: انگریزی اور ہسپانوی</p>
<input type="checkbox"/> نہیں <input type="checkbox"/> ہاں	<p>ایسے طالب علموں کے لئے ہدایات کے لئے طالب علم کے انٹیوژنل ایجوکیشن پروگرام (IEP) کی پیروی کی جاتی ہے جو خاص خدمات اور ٹرانزیشنل بائیلنگویل ایجوکیشن طلب کرتے ہیں۔</p>	<p>بائیلنگویل اسپیشل ایجوکیشن</p>
<input type="checkbox"/> دیگر		